

Jer

Chapter 49

English Interlinear

Reference: American Standard Version

אם- לְיִשְׂרָאֵל אֵין הַבָּנִים יְהוָה אָמַר כֹּה עַמּוֹן לְבָנָיו 1
if- to-Yisrael there-is-not [question]-sons YHWH says thus Ammon to-sons-of
[H3478](#) [H0369](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#) [H5983](#)

וְעַמּוֹ וְגָד אֶת- מַלְכָּם יָרַשׁ מִדּוּעַ לוֹ אֵין יוֹרֵשׁ
and-his-people Gad [obj]- Malkam has-possessed why to-him there-is-not heir
[H0413](#) [H1410](#) [H0853](#) [H4428](#) [H3423](#) [H4069](#) [H0369](#) [H3423](#)

יֹשְׁבֵי: בְּעָרָיו
dwells in-its-cities
[H3427](#)

Of the children of Ammon. Thus saith Jehovah: Hath Israel no sons? hath he no heir? why then doth Malcam possess Gad, and his people dwell in the cities thereof?

אֶל- וְהִשְׁמַעְתִּי יְהוָה נֹאם- בָּאִים יָמִים הִנֵּה לָכֵן 2
against- and-I-will-cause-to-be-heard YHWH declares- are-coming days behold therefore
[H0413](#) [H8085](#) [H3068](#) [H5002](#) [H0935](#) [H3117](#) [H2009](#)

שְׁמֹמָה לְתֵל וְהִיְתָה מִלְחָמָה תְרוּעַת עַמּוֹן בְּנֵי- רַבָּת
desolation a-mound-of and-it-will-become war alarm-of Ammon of-sons-of- Rabbah
[H8510](#) [H1961](#) [H4421](#) [H8643](#) [H5983](#) [H7237](#)

יְרֵשׁוּ אֶת- יִשְׂרָאֵל וְיָרַשׁ תִּצְתָּנָה בָּאֵשׁ וּבְנֹתֶיהָ
its-possessors [obj]- Yisrael and-will-possess will-be-burned in-the-fire and-her-daughters
[H3423](#) [H0853](#) [H3478](#) [H3423](#) [H3341](#) [H0784](#) [H1323](#)

יְהוָה: אָמַר
YHWH says
[H3068](#) [H0559](#)

Therefore, behold, the days come, saith Jehovah, that I will cause an alarm of war to be heard against Rabbah of the children of Ammon; and it shall become a desolate heap, and her daughters shall be burned with fire: then shall Israel possess them that did possess him, saith Jehovah.

תִּנְרָנָה רַבָּה בָּנוֹת צַעֲקָנָה עֵי שְׂדֵדָה- כִּי חֶשְׁבּוֹן הִילִילִי 3
gird-on Rabbah daughters-of cry-out Ai it-is-destroyed- for Cheshbon wail
[H2296](#) [H7237](#) [H1323](#) [H6817](#) [H5857](#) [H7703](#) [H2809](#) [H3213](#)

וְלָךְ בְּנוֹלָה מַלְכָּם כִּי בְּגָדֵי-וְהִתְשׁוּטְטָנָה סְפָדָה שָׂקִים
will-go into-exile Malkam for among-the-walls and-run-to-and-fro lament sackcloth
[H3212](#) [H1473](#) [H4428](#) [H1448](#) [H5594](#) [H8242](#)

יַחְדָּיו: וְשָׂרָיו כֹּהֲנָיו
together and-his-officials his-priests
[H8269](#) [H3548](#)

Wail, O Heshbon, for Ai is laid waste; cry, ye daughters of Rabbah, gird you with sackcloth: lament, and run to and fro among the fences; for Malkam shall go into captivity, his priests and his princes together.

4 מִה־ תַתְהַלְלִי בְעִמְקֵים זָב עִמְקֹד הַשׁוֹבְבָה הַבֵּת
 why- do-you-boast in-the-valleys flowing your-valley the-daughter the-faithless
[H4100](#) [H6010](#) [H2100](#) [H6010](#) [H1323](#) [H7728](#)

הַבִּטְחָה הַבְּאֲצֵרֹתֶיהָ מִי יָבוֹא אֵלַי
 the-one-trusting in-her-treasures who will-come to-me
[H0982](#) [H0214](#) [H4310](#) [H0935](#) [H0413](#)

Wherefore gloriest thou in the valleys, thy flowing valley, O backsliding daughter? that trusted in her treasures, saying, Who shall come unto me?

5 הֲנִי מְבִיא עָלֶיךָ פֶּחַד נֹאם־ אֲדַנִּי יְהוָה צְבָאוֹת מִכָּל־
 behold-I am-bringing upon-you terror declares-my-Lord YHWH of-hosts from-all-
[H2009](#) [H0935](#) [H6343](#) [H5002](#) [H0136](#) [H3069](#) [H3605](#)

סְבִיבוֹד וְנִדְחֵתֶם אִישׁ לְפָנָיו וְאֵין מִקְבֵּץ
 around-you and-you-will-be-scattered each-man before-him and-there-is-not one-gathering
[H5439](#) [H5080](#) [H0376](#) [H6440](#) [H0369](#) [H6908](#)

לְנָדָד:
 the-wanderer
[H5074](#)

Behold, I will bring a fear upon thee, saith the Lord, Jehovah of hosts, from all that are round about thee; and ye shall be driven out every man right forth, and there shall be none to gather together the fugitives.

6 וְאַחֲרָיו־ כֵּן אֲשִׁיב אֶת־ שְׁבוֹת עַמּוֹן בְּנֵי־ חָכְמָה נֹאם־
 and-after- so I-will-restore [obj]- the-captivity-of Ammon the-sons-of wisdom declares-
[H7725](#) [H0853](#) [H7622](#) [H5983](#) [H5002](#)

יְהוָה:
 [section-end] YHWH
[H3068](#)

But afterward I will bring back the captivity of the children of Ammon, saith Jehovah.

7 לְאֶדוֹם כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת הֲאֵין עוֹד חָכְמָה
 concerning-Edom thus says YHWH of-hosts [question]-there-is-not wisdom still
[H0123](#) [H3541](#) [H0559](#) [H3068](#) [H0369](#) [H5750](#) [H2451](#)

בְּתֵימָן אָבְדָה עֲצָה מִבְּנֵים נִסְרָחָה חָכְמָתָם:
 in-Teyman has-perished counsel from-the-discerning has-become-foul their-wisdom
[H8487](#) [H0006](#) [H6098](#) [H0995](#) [H5628](#) [H2451](#)

Of Edom. Thus saith Jehovah of hosts: Is wisdom no more in Teman? is counsel perished from the prudent? is their wisdom vanished?

8 נָסוּ הֲפִנוּ הָעֲמִיקוּ לְשֹׁבֵת יֹשְׁבֵי דֶדָן כִּי אֵיד עֶשָׂו
 flee turn deep go-to-dwell inhabitants-of Dedan for the-calamity-of Esav
[H5127](#) [H6437](#) [H6009](#) [H3427](#) [H3427](#) [H0343](#) [H6215](#)

הִבֵּאתִי עָלָיו עַת
 I-brought upon-him the-time-of
[H0935](#) [H6256](#)

Flee ye, turn back, dwell in the depths, O inhabitants of Dedan; for I will bring the calamity of Esau upon him, the time that I shall visit him.

9 אם־ בְּצִרִים בָּאוּ לְךָ לֹא יִשְׂאֲרוּ עוֹגְלוֹת אם־ וְנָבִים
 thieves if- gleanings would-they-leave not to-you came grape-gatherers if-
[H1590](#) [H5955](#) [H7604](#) [H3808](#) [H0935](#) [H1219](#)
 כְּלֵילָה הֲשִׁחִיתוּ רַיִם:
 in-the-night would-destroy enough-for-them
[H3915](#) [H7843](#) [H1767](#)

If grape-gatherers came to thee, would they not leave some gleaning grapes? if thieves by night, would they not destroy till they had enough?

10 כִּי־ אָנִי חֲשַׁפְתִּי אֶת־ עֵשָׂו אֶת־ גִּלְתֵּי נִסְתָּרָיו
 I for- have-stripped-bare [obj]- Esav [obj]- I-have-uncovered his-hiding-places
[H0589](#) [H2834](#) [H0853](#) [H6215](#) [H1540](#) [H0853](#) [H4565](#)
 וְנִחְבָּה לֹא יוּכַל שָׂדֵד זֶרְעוֹ וְאָחָיו וְשִׁכְנָיו
 and-to-hide not he-is-able destroyed his-offspring and-his-brothers and-his-neighbors
[H2247](#) [H3808](#) [H3201](#) [H7703](#) [H2233](#) [H0251](#) [H7934](#)
 וְאֵינְנִי:
 and-he-is-no-more
[H0369](#)

But I have made Esau bare, I have uncovered his secret places, and he shall not be able to hide himself: his seed is destroyed, and his brethren, and his neighbors; and he is not.

11 עֲזַבָּה יְתָמִיד אָנִי אֶחְיֶה וְאֶלְמָנָתַי עָלַי תִּבְטְחוּ:
 leave your-orphans I will-keep-alive and-your-widows upon-me let-them-trust
[H3490](#) [H0589](#) [H2421](#) [H0490](#) [H0982](#)

ס
 [section-end]

Leave thy fatherless children, I will preserve them alive; and let thy widows trust in me.

12 כִּי־ וְכֹה אָמַר יְהוָה הִנֵּה אֲשֶׁר־ אֵין מִשְׁפָּטָם לְשָׁתוֹת הַכּוֹס
 thus for- says YHWH behold those-who- not their-judgment to-drink the-cup
[H3541](#) [H0559](#) [H3068](#) [H2009](#) [H0369](#) [H4941](#) [H8354](#)
 שָׁתוּ יִשְׁתּוּ וְאַתָּה הוּא נִקָּה תִּנְקָה לֹא
 surely-drinking will-drink and-you he being-acquitted will-you-be-acquitted not
[H8354](#) [H8354](#) [H1931](#) [H5352](#) [H3808](#) [H5352](#)
 תִּנְקָה כִּי תִנְקָה
 you-will-drink surely-drinking for you-will-be-acquitted
[H8354](#) [H8354](#) [H5352](#)

For thus saith Jehovah: Behold, they to whom it pertained not to drink of the cup shall assuredly drink; and art thou he that shall altogether go unpunished? thou shalt not go unpunished, but thou shalt surely drink.

13 כִּי בִי נִשְׁבַּעְתִּי נֹאם־ יְהוָה כִּי־ לְחַרְבָּה לְחַרְבָּה לְחַרְבָּה לְחַרְבָּה לְחַרְבָּה
 for-a-waste for-a-waste I-have-sworn by-myself for- YHWH declares- that- for-a-reproach for-a-desolation
[H7045](#) [H1961](#) [H1224](#) [H3605](#) [H5002](#) [H3068](#) [H8047](#) [H2781](#)
 וְלִקְלָלָה וְלִקְלָלָה וְלִקְלָלָה וְלִקְלָלָה וְלִקְלָלָה
 and-for-a-curse and-for-a-curse and-for-a-curse and-for-a-curse and-for-a-curse
[H7045](#) [H1961](#) [H1224](#) [H3605](#) [H5002](#) [H3068](#) [H8047](#) [H2781](#)
 לְחַרְבָּה לְחַרְבָּה לְחַרְבָּה לְחַרְבָּה לְחַרְבָּה
 for-a-waste for-a-waste for-a-waste for-a-waste for-a-waste
[H7045](#) [H1961](#) [H1224](#) [H3605](#) [H5002](#) [H3068](#) [H8047](#) [H2781](#)

For I have sworn by myself, saith Jehovah, that Bozrah shall become an astonishment, a reproach, a waste, and a curse; and all the cities thereof shall be perpetual wastes.

14 שְׁמוּעָה שְׁמַעְתִּי מֵאֵת יְהוָה וְצִיר בְּגוֹיִם שְׁלֹחַ
 a-report I-have-heard from YHWH and-an-envoy among-the-nations has-been-sent
[H8052](#) [H8085](#) [H0854](#) [H3068](#) [H7971](#)

הִתְקַבְּצוּ וּבֹאוּ עָלֶיהָ וְקוּמוּ לְמִלְחָמָה:
 gather-yourself and-come against-her and-rise-up for-the-battle
[H6908](#) [H0935](#) [H4421](#)

I have heard tidings from Jehovah, and an ambassador is sent among the nations, saying, Gather yourselves together, and come against her, and rise up to the battle.

15 כִּי־ הִנֵּה קָטָן נְתַתִּיד בְּגוֹיִם בְּזוּי בְּאָדָם:
 for- behold small I-have-made-you among-the-nations despised among-humanity
[H2009](#) [H5414](#) [H0959](#) [H0120](#)

For, behold, I have made thee small among the nations, and despised among men.

16 תְּפִלְצֹתְךָ הַשֵּׂיא אַתָּה זָרוֹן לִבְךָ שֹׁכֵנִי
 your-terribleness you has-deceived the-arrogance-of your-heart one-dwelling
[H8606](#) [H5377](#) [H0853](#) [H2087](#) [H7931](#)

בְּחַגְוֵי הַסֶּלַע תִּפְשֵׂי מְרוֹם גְּבֻעָה כִּי־ תִגְבִּיהַּ
 in-the-clefts-of the-rock one-seizing the-height-of the-hill though- you-make-high
[H2288](#) [H5553](#) [H8610](#) [H4791](#) [H1389](#) [H1361](#)

כַּנְּשֹׂר כַּנְּיָד מִשָּׁם אֲוִרִידָךְ נֹאֵם־ יְהוָה:
 like-the-eagle your-nest from-there I-will-bring-you-down declares- YHWH
[H5404](#) [H7064](#) [H8033](#) [H3381](#) [H5002](#) [H3068](#)

As for thy terribleness, the pride of thy heart hath deceived thee, O thou that dwellest in the clefts of the rock, that holdest the height of the hill: though thou shouldst make thy nest as high as the eagle, I will bring thee down from thence, saith Jehovah.

17 וְהִיְתָה אֲדוֹם לְשִׁמְהָ כָּל־ עֹבֵר עָלֶיהָ וְיִשְׁרָק וְיִשָּׂא
 and-will-become Edom a-desolation everyone passing by-it will-be-appalled and-will-hiss
[H1961](#) [H0123](#) [H8047](#) [H3605](#) [H8074](#) [H8319](#)

עַל־ כָּל־ מִפְּוֹתָהּ:
 at- all- its-wounds
[H3605](#) [H4347](#)

And Edom shall become an astonishment: every one that passeth by it shall be astonished, and shall hiss at all the plagues thereof.

18 כַּמְהַפְּכַת סְדוֹם וְעֹמֹרָה וְיִשְׁכְּנֶיהָ אָמַר יְהוָה לֹא־ יֵשֵׁב
 like-the-overthrow-of Sedom and-Amorah and-its-neighbors says YHWH not-will-dwell
[H4114](#) [H5467](#) [H6017](#) [H7934](#) [H0559](#) [H3068](#) [H3808](#) [H3427](#)

שָׁם אִישׁ וְלֹא־ יֵגוּר בָּהּ בֶּן־ אָדָם:
 there a-man and-not- will-sojourn in-it a-son-of-man
[H8033](#) [H0376](#) [H3808](#) [H0120](#)

As in the overthrow of Sodom and Gomorrah and the neighbor cities thereof, saith Jehovah, no man shall dwell there, neither shall any son of man sojourn therein.

גִּנְהַ	אֶל-	הַיַּרְדֵּן	מִמְּצֵלָה	יֵעֲלֶה	כְּאַרְיֵה	הִנֵּה	
a-pasture-of	to-	the-Yarden	from-the-thicket-of	he-will-come-up	like-a-lion	behold	
H0977	H0413	H3383	H1347	H5927		H2009	
בְּחֹרֶר	וּמִי	מֵעַלֶיהָ	אֲרִיֶצְמוּ	אֲרִינִיעָה	כִּי-	אֵיתָן	
the-chosen-one	and-who	from-upon-it	I-will-chase-him	in-a-moment	for-	permanence	
H2088	H4310	H3259	H4310	H3644	H4310	H0386	
זֶה	וּמִי-	יַעֲרִינִי	וּמִי	כְּמוֹנִי	מִי	כִּי	אֶפְקֹד
is-this	and-who-	can-summon-me	and-who	is-like-me	who	for	I-will-appoint
H2088	H4310	H3259	H4310	H3644	H4310		H0413
			ס	לְפָנַי:	יַעֲמֹד	אֲשֶׁר	רֹעֵה
			[section-end]	before-me	can-stand	who	shepherd
				H6440	H5975		

Behold, he shall come up like a lion from the pride of the Jordan against the strong habitation: for I will suddenly make them run away from it; and whoso is chosen, him will I appoint over it: for who is like me? and who will appoint me a time? and who is the shepherd that will stand before me?

אֶדוֹם	אֶל-	יַעַן	אֲשֶׁר	יְהוָה	עֲצַת-	שְׁמָעוּ	לָכֵן	
Edom	against-	he-has-counseled	which	YHWH	the-counsel-of-	hear	therefore	
H0123	H0413	H3289		H3068	H6098	H8085		20
לֹא	אִם-	תִּימָן	יֹשְׁבֵי	אֶל-	חָשַׁב	אֲשֶׁר	וּמַחְשְׁבוֹתָיו	
not	if-	Teyman	the-inhabitants-of	against-	he-has-planned	which	and-his-plans	
H3808		H8487	H3427	H0413	H2803		H4284	
עֲלֵיהֶם	יַשִּׁים		לֹא	אִם-	הַצֹּאן	צְעִירֵי	יִסְחָבוּם	
over-them	he-will-make-desolate		not	if-	the-flock	the-little-ones-of	they-will-drag-them	
	H8074		H3808		H6629	H6810	H5498	
							נִוְחָם:	
							their-pasture	

Therefore hear ye the counsel of Jehovah, that he hath taken against Edom; and his purposes, that he hath purposed against the inhabitants of Teman: Surely they shall drag them away, even the little ones of the flock; surely he shall make their habitation desolate over them.

נִשְׁמָע	סוּף	בַּיָּם-	צִעֲקָה	הָאָרֶץ	רָעְשָׁה	נִפְּלוּ	מִקּוֹל	
is-heard	Suf	at-the-Sea-of-	an-outcry	the-earth	trembles	their-fall	from-the-sound-of	
H8085	H5488	H3220	H6818	H0776	H7493	H5307		21
							קוֹלָהּ:	
							its-sound	

The earth trembleth at the noise of their fall; there is a cry, the noise whereof is heard in the Red Sea.

כַּנְפָּיו	וַיִּפְרֹשׂ	וַיִּרְדָּא	יֵעֲלֶה	כְּנֶשֶׁר	הִנֵּה		
his-wings	and-will-spread	and-will-swoop-down	he-will-come-up	like-an-eagle	behold		
H3671	H6566	H1675	H5927	H5404	H2009		22
תְּהוֹא	בַּיּוֹם	אֶדוֹם	לִב	וְהָיָה	בְּצִרְחָה	עַל-	
that	in-the-day	Edom	the-warriors-of	and-will-be	Botsrah	over-	
H1931	H3117	H0123	H1368	H1961	H1224		
			ס	מִצְרָה:	אִשָּׁה	כְּלָב	
			[section-end]	in-labor	a-woman	like-the-heart-of	
					H0802		

Behold, he shall come up and fly as the eagle, and spread out his wings against Bozrah: and the heart of the mighty men of Edom at that day shall be as the heart of a woman in her pangs.

רָעָה	שָׁמְעָה	כִּי-	וְאַרְפָּד	חָמַתְ	בּוֹשָׁה	לְדַמְשֶׁקַּ	23
evil	a-report	for-	and-Arpad	Chamat	is-ashamed	concerning-Dammesheq	
	H8052		H0774	H2574	H0954	H1834	
יֻכַּלְ:	לֹא	הַשְׁקֵט	דְּאָנָה	בַּיָּם	נִמְנוּ	שָׁמְעוּ	
it-is-able	not	to-be-quiet	anxiety	in-the-sea	they-melt	they-have-heard	
H3201	H3808	H8252	H1674	H3220	H4127	H8085	

Of Damascus. Hamath is confounded, and Arpad; for they have heard evil tidings, they are melted away: there is sorrow on the sea; it cannot be quiet.

צָרָה	הִחְזִיקָהּ	וּרְטַט	לָנוּס	הִפְתָּהּ	דַּמְשֶׁקַּ	רַפְתָּהּ	24
distress	has-seized-her	and-panic	to-flee	she-has-turned	Dammesheq	has-grown-weak	
	H2388	H7374	H5127	H6437	H1834	H7503	
			כִּי־לֵלָהּ:	אֶחְזָקָהּ	וְחִבְלֵים		
			like-a-woman-in-labor	have-seized-her	and-pains		
			H3205	H0270			

Damascus is waxed feeble, she turneth herself to flee, and trembling hath seized on her: anguish and sorrows have taken hold of her, as of a woman in travail.

מְשׁוּשֵׁי:	קִרְיַתְ	(תְּהִלָּתְ)	[תְּהִלָּה]	עִיר	עָזְבָהּ	לֹא-	אֵיךְ	25
my-joy	the-town-of	(praise)	[ketiv:praise]	the-city-of	is-forsaken	not-	how	
H4885	H7151	H8416	H8416			H3808		

How is the city of praise not forsaken, the city of my joy?

הַמִּלְחָמָה	אֲנָשֵׁי	וְכָל-	בְּרַחֲבֵיהָ	בַּחֹרֵיהָ	יִפְּלוּ	לָכֵן	26
the-war	the-men-of	and-all-	in-her-streets	her-young-men	will-fall	therefore	
H4421	H0376	H3605	H7339	H0970	H5307		
		צְבָאוֹת:	יְהוָה	נֹאֵם	הַיּוֹם	יִדְמֹוּ	
		of-hosts	YHWH	declares	that	in-the-day	will-be-silenced
			H3068	H5002	H1931	H3117	

Therefore her young men shall fall in her streets, and all the men of war shall be brought to silence in that day, saith Jehovah of hosts.

אֲרָמְנוֹת	וְאָכְלָהּ	דַּמְשֶׁקַּ	בְּחֻמַּתְ	אֵשׁ	וְהִצִּיתִי	27
the-palaces-of	and-it-will-consume	Dammesheq	in-the-wall-of	a-fire	and-I-will-kindle	
H0759	H0398	H1834	H2346	H0784	H3341	
				ס	בֶּן־הַדָּד:	
				[section-end]	Ben-Hadad	
					H1130	

And I will kindle a fire in the wall of Damascus, and it shall devour the palaces of Ben-hadad.

הִכָּהּ	אֲשֶׁר	חָצוֹר	וְלִמְמַלְכוֹת	וְלִקְדָר	28			
struck	which	Chatsor	and-concerning-the-kingdoms-of	concerning-Qedar				
H5221		H2674	H4467	H6938				
עָלוּ	קוּמוּ	יְהוָה	אָמַר	כֹּה	בְּבָבֶל	מֶלֶךְ-	(נְבוּכַדְרֶאֶצַּר)	[ketiv:Nebukadretsar]
go-up	arise	YHWH	says	thus	Bavel	king-of-	(Nevukadretsar)	[ketiv:Nebukadretsar]
H5927		H3068	H0559	H3541	H0894	H4428	H5020	H5019
			קְדָם:	בְּנֵי-	אֶת-	וְשִׁדְדוּ	קְדָר	אֶל-
			the-east	the-sons-of-	[obj]-	and-destroy	Qedar	against-
					H0853	H7703	H6938	H0413

Of Kedar, and of the kingdoms of Hazor, which Nebuchadrezzar king of Babylon smote. Thus saith Jehovah: Arise ye, go up to Kedar, and destroy the children of the east.

כְּלֵיהֶם	וְכָל־	יְרִיעוֹתֵיהֶם	יִקְחוּ	וּצְאָנָם	אֶהְלִיֵּהֶם	29
their-vessels	and-all-	their-curtains	they-will-take	and-their-flocks	their-tents	
H3627	H3605	H3407	H3947	H6629	H0168	
מִגּוֹר	עֲלֵיהֶם	וְקָרְאוּ	לָהֶם	יִשְׂאוּ	וּגְמֵלֵיהֶם	
terror	over-them	and-they-will-call	for-themselves	they-will-carry	and-their-camels	
H4032	H7121	H1992	H5375	H1581		
					מִסָּבִיב:	
					from-all-around	
					H5439	

Their tents and their flocks shall they take; they shall carry away for themselves their curtains, and all their vessels, and their camels; and they shall cry unto them, Terror on every side!

כִּי־	יְהוָה	נֹאֵם־	חָצוֹר	יֹשְׁבֵי	לְשֹׁבֵת	הָעֲמֻקּוֹ	מְאֹד	נָדוּ	נָסוּ	30
for-	YHWH	declares-	Chatsor	inhabitants-of	to-dwell	go-deep	greatly	wander	flee	
	H3068	H5002	H2674	H3427	H3427	H6009	H3966	H5110	H5127	
וַחֲשַׁב		עֲצָה	בְּבֶל	מֶלֶךְ־	נְבוּכַדְרֶעֶצַר	עֲלֵיכֶם	יַעַן			
and-has-planned		a-counsel	Bavel	king-of-	Nevukadretsar	against-you	has-counseled			
H2803		H6098	H0894	H4428	H5019		H3289			
						מִחֲשָׁבָה:	[עֲלֵיהֶם]			
						a-plan	(against-you)	[ketiv:against-them]		
						H4284	H5921			

Flee ye, wander far off, dwell in the depths, O ye inhabitants of Hazor, saith Jehovah; for Nebuchadrezzar king of Babylon hath taken counsel against you, and hath conceived a purpose against you.

לֹא־	יְהוָה	נֹאֵם־	לְבֶטַח	יֹשֵׁב	שְׁלוֹ	גּוֹי	אֶל־	עָלוּ	קוּמוּ	31
not-	YHWH	declares-	securely	dwelling	at-ease	a-nation	against-	go-up	arise	
H3808	H3068	H5002	H0983	H3427	H7961		H0413	H5927		
				יִשְׁכְּנוּ:	בְּרָד	לוֹ	בְּרִיחַ	וְלֹא־	דְלָתַיִם	
				they-dwell	alone	to-it	bar	and-not-	doors	
				H7931	H0910		H1280	H3808		

Arise, get you up unto a nation that is at ease, that dwelleth without care, saith Jehovah; that have neither gates nor bars, that dwell alone.

	לְשָׁלַל	מִקְנֵיהֶם	וְהַמֹּזֵן	לְבוֹ	גְּמֵלֵיהֶם	וְהָיוּ	32
	for-spoil	their-livestock	and-the-multitude-of	for-plunder	their-camels	and-will-be	
	H7998	H4735		H0957	H1581	H1961	
עֲבָרָיו	וּמִכָּל־	פְּאַה	קַצוּצֵי	רֵיחַ	לְכָל־	וְזָרְתִים	
side	and-from-every-	of-hair	those-with-corners-cut	wind	to-every-	and-I-will-scatter-them	
H5676	H3605	H6285	H7112	H7307	H3605	H2219	
				יְהוָה:	נֹאֵם־	אִדָּם	אֶת־
				YHWH	declares-	their-calamity	[obj]-
				H3068	H5002	H0343	H0853
							אֶבְיֵא
							I-will-bring
							H0935

And their camels shall be a booty, and the multitude of their cattle a spoil: and I will scatter unto all winds them that have the corners of their hair cut off; and I will bring their calamity from every side of them, saith Jehovah.

יִשָּׁב וְהָיְתָה חָצוֹר לְמַעוֹן תַּנִּים שְׁמָמָה עַד- עוֹלָם לֹא- יִשָּׁב 33
 will-dwell not- forever until- a-desolation jackals a-lair-of Chatsor and-will-become
[H3427](#) [H3808](#) [H5769](#) [H5704](#) [H4583](#) [H2674](#) [H1961](#)

שָׁם אִישׁ וְלֹא- יָגוּר בֶּן- אָדָם : ס
 [section-end] man a-son-of- in-it will-sojourn and-not- a-man there
[H0120](#) [H3808](#) [H0376](#) [H8033](#)

And Hazor shall be a dwelling-place of jackals, a desolation for ever: no man shall dwell there, neither shall any son of man sojourn therein.

אֲשֶׁר הָיָה דְבַר- יְהוָה אֶל- יִרְמְיָהוּ הַנְּבִיא עֵילָם 34
 Eylam concerning- the-prophet Yirmeyahu to- YHWH the-word-of- was that-which
[H0413](#) [H5030](#) [H3414](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1697](#) [H1961](#)

בְּרֵאשִׁית מַלְכוּת צִדְקִיָּהוּ מֶלֶךְ- יְהוּדָה לֵאמֹר :
 saying Yehudah king-of- Tsidqiyahu the-reign-of in-the-beginning-of
[H0559](#) [H3063](#) [H4428](#) [H6667](#) [H4438](#) [H7225](#)

The word of Jehovah that came to Jeremiah the prophet concerning Elam, in the beginning of the reign of Zedekiah king of Judah, saying,

כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת הַנְּנִי שֶׁבַר אֶת- קֶשֶׁת עֵילָם רֵאשִׁית 35
 the-chief-of Eylam the-bow-of [obj]- am-breaking behold-I of-hosts YHWH says thus
[H7225](#) [H7198](#) [H0853](#) [H7665](#) [H2009](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

נְבִירָתָם :
 their-might
[H1369](#)

Thus saith Jehovah of hosts: Behold, I will break the bow of Elam, the chief of their might.

וְהֵבֵאתִי אֶל- עֵילָם אַרְבַּע רוּחוֹת מֵאַרְבַּע קְצוֹת הַשָּׁמַיִם 36
 the-heavens ends-of from-the-four winds four Eylam against- and-I-will-bring
[H8064](#) [H7098](#) [H0702](#) [H7307](#) [H0702](#) [H0413](#) [H0935](#)

וְנִרְתִּים לְכֹל הַרְרֹת הָאֲלֵהּ וְלֹא- יִהְיֶה הַגּוֹי אֲשֶׁר
 where a-nation there-will-be and-not- these the-winds to-all and-I-will-scatter-them
[H1961](#) [H3808](#) [H0428](#) [H7307](#) [H3605](#) [H2219](#)

לֹא- יָבֹא שָׁם נְדָחַי (עֵילָם) :
 (Eylam) [ketiv:forever] the-outcasts-of there will-come not-
[H5080](#) [H8033](#) [H0935](#) [H3808](#)

And upon Elam will I bring the four winds from the four quarters of heaven, and will scatter them toward all those winds; and there shall be no nation whither the outcasts of Elam shall not come.

וְהִחַתַּתִּי אֶת- עֵילָם לְפָנַי אֲבִיבָהֶם וּלְפָנַי מִבְּקָשֵׁי נַפְשָׁם 37
 their-life those-seeking and-before their-enemies before Eylam [obj]- and-I-will-shatter
[H5315](#) [H1245](#) [H6440](#) [H0341](#) [H6440](#) [H0853](#) [H2865](#)

וְהֵבֵאתִי וְעָלִיהֶם רָעָה אֶת- חֲרוֹן אַפִּי נֹאֵם- יְהוָה
 upon-them and-I-will-bring evil [obj]- evil the-fierceness-of [obj]- my-anger declares- YHWH
[H3068](#) [H5002](#) [H0639](#) [H2740](#) [H0853](#) [H0935](#)

וְשִׁלַּחְתִּי אַחֲרֵיהֶם אֶת- הַחֶרֶב עַד כִּלֹּאתִי אוֹתָם :
 and-I-will-send after-them [obj]- after-them the-sword until I-have-finished- them
[H0853](#) [H3615](#) [H5704](#) [H2719](#) [H0853](#) [H7971](#)

And I will cause Elam to be dismayed before their enemies, and before them that seek their life; and I will bring evil upon them, even my fierce anger, saith Jehovah; and I will send the sword after them, till I have consumed them:

וּשְׂרִים	מֶלֶךְ	מִשָּׁם	וְהִאַבְדֹתִי	בְּעִלָּם	כִּסְאִי	וְשִׁמַּתִּי	38
and-officials	king	from-there	and-I-will-destroy	in-Eylam	my-throne	and-I-will-set	
H8269	H4428	H8033	H0006		H3678		

נֹאֵם־	יְהוָה:
declares-	YHWH
H5002	H3068

and I will set my throne in Elam, and will destroy from thence king and princes, saith Jehovah.

אֶת־	(אָשִׁיב)	[אשוב]	הַיָּמִים	בְּאַחֲרֵית	וְהָיָה	39
[obj]-	(I-will-restore)	[ketiv:I-will-return]	days	in-the-latter	and-it-will-be	
H0853	H7725	H7725	H3117	H0319	H1961	

ס	יְהוָה:	נֹאֵם־	עִלָּם	(שְׁבוּת)	[שבית]
[section-end]	YHWH	declares-	Eylam	(the-captivity-of)	[ketiv:the-captivity-of]
	H3068	H5002		H7622	H7622

But it shall come to pass in the latter days, that I will bring back the captivity of Elam, saith Jehovah.